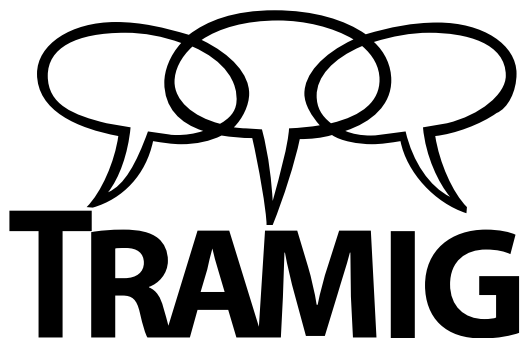


Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



**Training newly arrived migrants for community
interpreting and intercultural mediation**

Training newly arrived migrants for community interpreting and intercultural mediation (TRAMIG)

TRAMIG is an Erasmus+ project aiming to train the trainers for community interpreting or intercultural mediation courses. The project's long-term goal is to enhance successful inclusion of newly arrived migrants into the linguistic and economic mainstream of the host country. This is achieved by enabling them to work independently as community interpreters and/or intercultural mediators, especially in healthcare settings, or as assistants in programs training community interpreting and intercultural mediation.

TRAMIG's aim:

- 1 to evaluate the existing occupational standards and vocational qualifications for community interpreters and intercultural mediators and create a proposal for such standards and qualifications;
- 2 to create a profile for a trainer in community-interpreter- and intercultural-mediator-training programs;
- 3 to select the candidates who already work as community interpreters or intercultural mediators for training seminars;
- 4 to develop training modules drawing on examples of best practices provided by the partners in the consortium;

- 5 to prepare candidates to teach in pairs in classes training community interpreters and intercultural mediators.

TRAMIG's deliverables:

- 1 A proposal for the national occupational standards and vocational qualification for a community interpreter or intercultural mediator, and the formulation of a working definition of the community interpreter and/or intercultural mediator trainer profile.
- 2 The edited volume available online with the description of training seminars with material for further use.

TRAMIG's stakeholders' forums

TRAMIG stakeholders' forums are events whose aim is to ensure the cooperation with stakeholders, such as NGOs, representatives of institutions providing social services, representatives of migrant groups and of professional associations in healthcare and in different forms of linguistic mediation, language service providers, and similar. Stakeholders' forums aim to generate multiplier effects at territorial and sector-specific level, enable the consortium to receive feedback from stakeholders and consequently to adapt the training to the specific needs of a local or regional environment. These forums, organised in Norway, Italy, Greece and Slovenia, allow the consortium to share the results of the project with a goal of raising the quality of services on the market and to upscale the good practices developed during the project.

Univerza v Ljubljani



OSLO METROPOLITAN UNIVERSITY
STORBYUNIVERSITETET

